教育 orientation (オリエンテーション) にまつわる名詞が生み出すネットワーク registration(登録) term/semester(2学期制度の1学期) major(専攻): term/trimester(3学期制度の1学期) 学校 SCHOOL quarter(4学期制度の1学期) compulsory education(義務教育) 教職員 FACULTY application(入学申込) class/lecture(授業、講義) elementary school(小学校) **AND STAFF** junior high school(中学校) admission(入学許可) enrollment(入学) high school(高校) homework/assignment president(学長) (宿題) (Î) college/ dean(副学長) university(大学) 33 examination(試験) chairperson(学部長) term paper(学期末レポート) student(学生) $\Theta \Theta$ overseas study program(留学) professor(教授) freshman(大学1年) transfer(転部/転校) grade(s)/record(成績) sophomore(大学2年) **8888** junior(大学3年) withdrawal(履修取り消し) associate professor(準教授 senior(大学4年) **8888** job hunting(就職活動) rejection(落第) assistant professor(助教授) 888888 学園生活 CAMPUS LIFE bulletin board lecturer(講師) graduation(卒業) campus(キャンパス) (掲示板) thesis(卒業論文) grad/alumnus/alumna* (卒業生) **EDUCATION** 教育 student union * alumnusは男性の卒業生、 dormitory (学生会館)

* alumnusは男性の卒業生、 alumnaは女性の卒業生を指す。 複数形はalumni(男)、 alumnae(女)。

office of student

affairs(学生課)

(寮)

ネットワークストーリー



Keisuke was a senior in high school.

(啓介は高校3年生だった)



He took two university entrance examinations. (彼は大学をふたつ受験した)



He was admitted to a private university in Tokyo. (東京の私立大学に入学が認められた)



The campus was not far from his home. (大学は家から遠くない)



He went to registration a week before the start of school. (学校の始まる1週間前に登録手続きをしに行った)



He decided that his major would be environmental science.

(専攻は環境科学に決めた)

①senior は「最終学年」の意味。ここでは、日本の高校の3年生にあたる(p.114 コラム参照)。②college entrance examination でも可。アメリカの大 学に入るには、SAT (Scholastic Aptitude Test)という統一試験はあ るが、実際には書類審査が中心であるため、entrance examinations (入 試)は行われない。③admit は「入学〈入所〉を許可する」ということ。



There's a famous environmental science **professor** at the university. (大学には有名な環境科学の教授がいる)



He went to the student union and signed up to join a club. (学生会館に行って、クラブに入った)



He got an "A" on his first term paper. (最初の学期末レポートでAをもらった)



He was accepted in the overseas study program. (海外留学プログラムへの参加が認められた)



When he was a junior, he studied in the U.S. (3年生のとき、アメリカに留学した)



After graduation, he took a trip to Europe. (卒業後、ヨーロッパを旅した)

⑨term paper は「学期末のレポート」だ。paper は、essay(エッセイ)、 thesis (論文)、research report (研究レポート) などのこと。⑩overseas study program は文字通り「外国で勉強する→海外留学プログラム」。ア メリカでは、大学3年のときに海外に留学する junior year abroad program が人気だ。

学校生活

submit a written application (願書を提出する)

You must **submit a written application** to the department head.

(学部長に願書を提出しなくてはいけないよ)

「……を申請する」は apply for...を使う。 apply for admission to graduate school で「大学院に入学を申請をする」。

obtain〈get〉a scholarship (奨学金を受ける)

It's quite difficult to **obtain a scholarship** to Princeton.

(プリンストン大学の奨学金を受けるのはとても難しい)

奨学金は、grade(s)(成績)、financial status(財政状況)、letter of recommendation(推薦状)などによって決定される。

major in . . . (……を専攻する)

She's thinking of **majoring in** sociology.

(彼女は社会学を専攻するつもりでいる)

「社会学を専攻している」は I'm studying sociology./I'm a sociology major./My major is sociology. のようにいえる。

register for a course in...(……に履修登録する)

To **register for a course in** fourth-year economics, the deadline is the 15th.

(4年次の経済学に履修登録する締切は15日です)

「登録する」ことを sign up for a course ともいう。「履修表」は registration card となる。

repeat a course (科目を再履修する)

I have to **repeat a course** I flunked last semester. (先学期落とした科目を再履修しなければならない)

flunkは「(単位を)落とす」。「再履修」は、英語では repeat でずばり表現できる。「再履修者」は a repeater という。

学校生活

学生生活

transfer to another school (転校する)

Ursula's trying to **transfer to another** school in the spring.

(アースラは春に転校しようとしている)

「転部する」なら transfer to another department、「単位を移す」なら transfer credits といえばよい。

repeat the same year (留年する)

Repeating the same year would be a disaster. (留年するなんて悲惨だろうね)

stay back a year のようにもいう。

withdraw from school temporarily (休学する)

Due to a family crisis, Mike had to **withdraw from school temporarily**.

(家庭の事情で、マイクは一時休学しなければならなかった) withdraw は「・・・・・から引く」という意味だが、休学の場合は「一時的」なので temporarily をつけるのを忘れないように。

graduate from school (卒業する)

Lenny **graduates from school** this April. (レニーはこの4月に卒業する)

graduateには名詞として「卒業生」の意味もある。ただしgraduate student といえば、「大学院生」のこと。

give a lecture (講義する)

Professor Wilkins is **giving a lecture** on biomechanics tomorrow.

(ウイルキンス教授は明日生物力学の講義をする)

教師が「これから……について講義します」という場合には、Now I'm going to talk about... のようにふつう talk about を使う。

学校生

授業	take attendance (出欠を取る)
	Professors don't usually take attendance in lectures. (教授たちは、普通講義で出欠を取らない)
	check attendance や call the roll ともいう。「代返しておいて」は Please say "Here" for me. のようにいう。

chat with a neighbor (隣とおしゃべりをする)

Kevin is **chatting with his neighbor** right now. (いま、ケビンは隣の人とおしゃべり中だ)

授業中、不まじめな学生の取る行動は、yawn(あくびをする)、check one's hair for split ends(枝毛を探す)など。

cut class (授業をサボる)

Let's **cut class** this afternoon. (午後は授業をサボっちゃおうよ)

skip class ともいう。「授業に出られなかった」は miss class を使う。Let's play hookey. (サボろうぜ)という言い方もある。

cannot follow the class (授業についていけない)

Due to his many absences, Luke cannot follow the class.

(欠席が多いので、ルークは授業についていけない)

「きつい科目」は a tough course、「やさしい科目」は a Mickey Mouse course ということを覚えておこう。

withdraw from a class (落ちこぼれる)

Tanya is going to **withdraw from** English **class**. (タニヤは英語のクラスで落ちこばれそうだ)

「(大学の)中途退学者」は college dropout のようにいう。 強制的に退学になった場合は、I was kicked out of school. のようにいう。

		117 717 771
		evaluate a course (授業を評価する)
	授業	The students evaluate courses in the last week of school. (学生が学校の最後の週に授業の評価を行う) 最近は学生が教師を評価する大学もあり、その制度を <u>course</u> 〈student〉 evaluation system という。「評価する」には assess も使う。
	勉強	use one's head (頭を使う)
		Use your head and figure it out yourself. (頭を使って自分で理解しなさい) rack one's brain は「苦労して頭を使う」。e.g. I racked my brain working on that math question.(その数学の問題を解くのに苦労した)
I		learn by heart (を丸暗記する)
	勉強	Herbert learned these items by heart . (ハーバートはこれらの項目を暗記した) 「記憶力が悪い」は I don't remember things well. あるいは I have a poor 〈bad〉 memory. という。
		apply a theory (理論を応用する)
	勉強	You cannot apply a theory without the data. (データなしに理論を応用することはできないよ) put a theory into <u>practice</u> ⟨action⟩ としても、「理論を応用する」の意味になる。
I		compete against each other (互いに競争する)
	勉強	The boys love to compete against each other on everything.

(その少年たちは何事においても競争するのが大好きだ)

「競争の激しい入試」のことを a rat race ということがある。

	442 242 311
	make a copy (⊐ピーをする)
勉強	Can I make a copy of the course outline? (講座の概要をコピーしてもいいですか) copy his paper だと「彼の論文を写す」という意味になる。「コピーをする」 は make a copy か、固有名詞からきた動詞の xerox を使う。
	cram for exams (詰め込みの勉強をする)
試験	April means it's time to cram for exams . (4月は、試験のために詰め込み勉強をする時期だ) 「詰め込みを開始したほうがよさそうだ」なら I'd better start cramming. となる。
	monitor an exam (試験の監督をする)
試験	Professors Hamilton and Strachan are monitoring an exam at the moment. (現在ハミルトン教授とストラチェン教授が試験の監督をしている) 「試験を実施する」は give a test あるいは administer a test という。「試験の監督者」は a monitor となる。
	cheat on a test (カンニングする)
試験	Brenda was found cheating on a test at school. (ブレンダが学校のテストでカンニングしたことがわかった) cunning は「ずるい」の意味で、日本語の「カンニング」とは違う。「カンニングをした人」のことを a cheater という。
	fail an examination (試験に失敗する)
試験	I never want to fail an examination . (絶対試験に失敗したくないんだ) 「試験に受かる」は pass the exam、「及第点」は passing grade という。

pick the topic of one's thesis (論文のテーマを決める)

論文

Wendy's trying to **pick the topic of her thesis**. (ウエンディは論文のテーマを決めようとしている)

もちろん choose を使ってもよい。decide on a topic ともいえるが、その場合、「ある特定の複数のものの中から選ぶ」というニュアンスになる。

concentrate on one's thesis (集中して論文を書く)

論文

How can I **concentrate on my thesis** with this noise? (こんなにうるさくて、どうしたら論文に集中できるんだ)

「邪魔をするなよ」は Don't bother me.といえばよい。

get a good grade (よい成績を取る)

成績

Julian **got a good grade** in Biology 101. (ジュリアンは生物学の101番のクラスでよい成績を修めた)

「成績がすべてAの学生」のことを、a straight-A student という。アメリカの大学では、AからCまでが合格で、D以下は不合格。

go on a field trip (実地見学に行く)

課外活動

The art class **went on a field trip** to the Art Institute. (美術のクラスは美術院へ見学に行った)

「クラブの合宿」では camp を使う。「……へ合宿に行く」はgo camping in . . . と表現する。

ioin a club (サークルに入る)

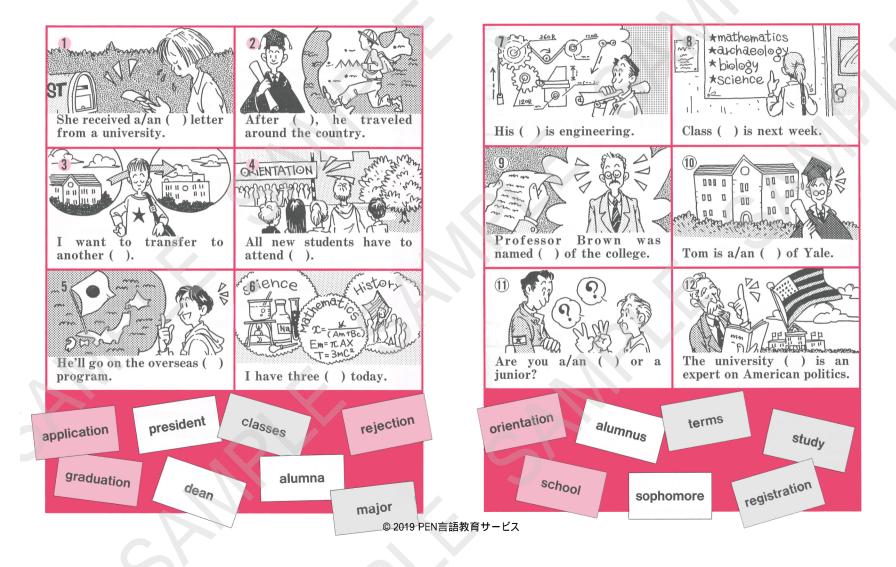
課外活動

Why does Melvin have to **join a club** in the first place? (そもそも、なぜメルビンがサークルに入らなければならないの?)

「上級生」upperclassman や「先輩」senior が「横柄な」場合は、bossy という形容詞を使う。

EXERCISE

●次の()にあてはまる語を、下の語群の中から選びなさい。①~④は色つき、⑤~⑥は灰色、⑤~⑫は白いカードの中から選ぶこと。



EXERCISE

●下の左右の囲みからひとつずつ語を選んで、次の絵と日本語に合う 英語をつくりなさい。動詞は2回以上使えます。



cheat cram cut fail get give repeat withdraw class
an examination
a good grade
a lecture
a scholarship
the same year
from a class
for exams
on a test

解答·解説

EXERCISE

- ① rejection「彼女は大学から不合格 通知を受け取った」
- ② graduation 「卒業後、彼は国中を旅行した」
- ③ school「他の学校へ転校したい」 transfer は動詞で「転校する」、名詞 で「転校」の意味になる。
- ④ orientation「新入生は皆オリエン テーションに出席しなくてはならな い」

アメリカの大学で入学時に行われる オリエンテーション(説明会)には、 新入生全員が出席する。

- ⑤ study「彼は留学する」
- ⑥ classes「きょうは授業が3つある」 classは「授業、講義」、「教室」また は日本語の「クラス」と同義。不要な 選択肢の term は「学期」を指す。
- ⑦major「彼の専攻は工学だ」
- ® registration「履修登録は来週だ」
- **dean**「ブラウン教授は副学長に任命 された」
- ⑩ alumnus「トムはエール大学の卒業 生だ」

alumnus は「男性の卒業生」、 alumnaは「女性の卒業生」。「トム」 は男性の名前なので、alumnusが 正答。sophomore を使う場合は、 of ではなく at を使い、a sophomore at Yale (エール大学の2年生)となる

- ⑤ sophomore 「あなたは2年生、それとも3年生?」
- ② president「学長はアメリカ政治学の専門家だ」

university と college は、どちらも通常「大学」の意味で使われているが、大学の組織として、しばしば university がいくつかの college や school に分かれていることがある。そのような場合、president は 「universityの長(学長)」、deanは「college の長(副学長)」を指す。

EXERCISE

- ① give a lecture
- ② get a scholarship <u>obtain</u> <receive> a scholarship ১৬০২১১.
- 3 get a good grade
- 4 cram for exams
- ⑤ **cut class** skip classのようにもいう。
- 6 withdraw from a class
- 7 cheat on a test
- ® fail an examination flunk an examination という口 語的表現も。
- 9 repeat the same year